

# 桃青



(左) 村田彩：冬虫夏草 H18.3 x W27.0 x D20.5cm

(右) 富田美樹子：一華五葉を開く

茶碗: H10.2 x W14.0 x D16.0cm 台座: H2.0 x W14.3 x D14.3cm

## 富田美樹子・村田彩 個展

Mikiko Tomita and Aya Murata Exhibition

2022年11月4日（金）- 2022年11月26日（土）

4<sup>th</sup> Nov 2022 to 26<sup>th</sup> Nov 2022

桃青京都ギャラリー  
604-0924 京都市中京区一之舟入町 375 SSS ビル 1 階  
開廊時間：11:00-18:00 / 定休日：日・月  
※個展最終日 16:00 閉廊

Tosei Kyoto Gallery  
SSS Bldg.1F 375 Ichinofunairicho, Nakagyo-ku, Kyoto, JP604-0924  
Operation hour: 11:00am to 18:00pm / Closed: Sunday and Monday  
Close 16:00 on the Last day of the exhibition

# 桃青

<プレスリリース>

English below

本展は富田美樹子（とみたみきこ）と村田彩（むらたあや）による、器、オブジェ、酒器など合計約40点ほどを展示する。

富田美樹子は永遠に続くかのような幾何学模様や、昆虫やキノコを連想させる生命力に溢れた作品で国内外から高い評価を受けている。作品はどれも金彩がふんだんに施されデコラティブでありながらも、富田のもつ抜群な色彩力で作品に見事にまとまりを与え、エレガント差も兼ね備える。

今まででは生命、昆虫、宗教装飾など、個別のテーマに偏りがちだったと話す富田は最近、自分が今までインスピレーションを感じていた個々のテーマは全て一つの“宇宙”に繋がっていると気が付いたという。宇宙という一つのテーマにたどり着いた時、作品は今まで以上にまとまりを見せ完成度が高まったと富田は話す。また今回の展示会では先行作品の“一華五葉を開く”的に作品タイトルに一つ一つ強いメッセージを込め、作品への理解を深めてほしいという思いを込めた。宇宙という一つの大きなテーマに達し、新たな一步を踏み出した富田の作品に期待して頂きたい。

村田彩は今にも動き出しそうな生命力に溢れる大胆な造形美と、細密な練り込み技法で国内外から大きな注目を集めている。制作過程はとても複雑で、作品のボディに使うパーツを先に焼成した後、部品を剣山に刺すかのように組み立て、焼成を重ねる。

村田の作品はカラフルで鮮やかな色を用いながらも、強さや毒々しさを感じる作品が多い。というのは村田はその毒こそが生命力であると認識しているからだ。キノコやカエルなど、鮮やかで美しいものにはみな毒がある。しかしその毒こそが強さであり生命力なのだ。その毒は人間に例えると、世間一般的には醜いとされている嫉妬心や野心、欲望だと村田は話す。しかしそういった感情がまったくない人間は向上心を忘れ、つまらない人間になってしまふのではないか。醜いとされる感情をエネルギーに変え、上へ上へと伸びていく生命力を作品から感じ取ってもらえたと村田は語る。

# 桃青

富田、村田と表現する形は大きく異なるが、その作品に込められたテーマ、インスピレーションの源には大きな共通点がある。富田、村田の最新作に加え、それぞれの作品から共通点を感じ取ることも今回の展示会の大きな見どころとなっている。

## 作家紹介



富田美樹子（とみたみきこ）

1972年大阪府枚方市に生れる

1996年京都市立芸術大学 工芸科陶磁器専攻卒業

京都市立芸術大学卒業制作展 (同窓会奨励賞 富本賞)

### 個展

1999年ギャラリーマロニエ(京都)

2000年INAX ガレリアセラミカ・東京/札幌(東京、札幌)

2002年工房IKUKO・倉敷

2013年蔵丘洞画廊(京都)

2016年悠遊舎ギャラリー・(愛知) '07 '12 '13

2017年目黒陶芸館(三重) '03 '06 '09 '11 '14

SHILVER SHELL(東京) '07 '11 '13 '15

その他多数

### グループ展

2001年ガレリアセラミカの11人展(世界のタイル博物館/常滑)

2003年現代陶芸の華ー西日本の作家を中心に(茨城県陶芸美術館)

2008年Saint Sex Spirit-誘惑する工芸-展(新宿高島屋)

# 桃青

2009年 「未来へのタカラモノ」展 (日本橋、新宿、大坂、京都高島屋)

「現代工芸への視点 装飾の力」展 (東京国立近代美術館工芸館/東京)

2010年 「第5回パラミタ陶芸大賞展」(パラミタミュージアム/三重)

Touch Fire: Contemporary Japanese Ceramics by Women Artists

(Smith College Museum /USA)

2015年 「KOBE ART MARCHE」(神戸メリケンパークオリエンタル)

SOFA CHICAGO (Smith College Museum/USA)

2018年 スクエア展 (うつわ一客/京都 大阪 東京)

その他多数

## コレクション

石川県立九谷技術研修所

東京国際フォーラム・アート・ショッピング

Smith College Museum /USA



村田彩(むらたあや)

1979年 京都府生まれる

1998年 京都市立銅駝美術工芸高等学校 漆芸科卒業

2000年 京都芸術短期大学 陶芸科卒業

2004年 京都府立陶工高等技術専門校 陶磁器成形科終了

## 個展

2004年 ギャラリーマロニエ個展 (京都) '05 '07 '13 '17

# 桃青

2011 年 新台北市立鶯歌陶磁博物館 (台灣)

2012 年 SILVER SHELL (東京)

2013 年 彩鳳堂画廊 (東京)

DER-HORNG ART GALLERY (台灣)

2016 年 ギャラリー器館 (京都) '08

## グループ展

2012 年 「ふしぎ！たのしい！ゲンダイトーゲイ 親子でめぐる やきもの図鑑」 茨城県陶芸美術館 (茨城県)

2013 年 特別企画展「アーティスト・イン・レジデンスの 20 年のあゆみー」滋賀県立陶芸の森陶芸館 (滋賀県)

2014 年 「現代陶芸現象」茨城県陶芸美術館 (茨城県)

2013 年 「面白い！驚異！不思議！」新銳陶芸作家 4 人 彩鳳堂画廊 (東京) '14 '15 '16 '17

2017 年 「Object 展」 館・游彩 (東京)

2018 年 TEO HUEY MIN・MURATA AYA 作品展 ギャラリーEN 陶 REZ (神戸)

その他多数

## コレクション

2009 年 KOREA CERAMIC FOUNDATION (韓国)

2010 年 国立台南芸術大学 (台湾)

2011 年 新台北市立鶯歌陶磁博物館 (台北)

2012 年 滋賀県立陶芸の森 (滋賀県)

是非、貴誌・貴社にてご紹介いただけますと幸甚に存じます。

掲載用、写真の貸出などご質問がございましたら下記までご連絡頂けますと幸いです。

プレス担当:今西陽子

〒604-0924 京都市中京区一之船入町 375 SSS ビル 1 階

imanishi@gallerytosei.com

Tel: 075-585-5696 Fax: 075-585-5695

# 桃青

<Press release>

This exhibition will feature about 40 pieces of vessels, objects, and sake cups by Mikiko Tomita and Aya Murata.

Mikiko Tomita is highly acclaimed both in Japan and abroad for her geometric patterns that seem to go on forever, and her life-like works reminiscent of insects and mushrooms. While all of her works are decorative and richly decorated with gold, Tomita's outstanding color ability gives them a wonderful sense of cohesion and elegance.

Tomita says that until now she has tended to focus on individual themes such as life, insects, and religious decorations, but recently she has realized that the individual themes that have inspired her in the past are all connected to the "universe. Tomita says that when she arrived at the single theme of "the universe," her works became more coherent and complete than ever before.

In this exhibition, the title of each work, like the preceding work "one flower opens with five petals" has a strong message, and she hopes that viewers will deepen their understanding of her work. We hope you will look forward to Tomita's work, which has reached one major theme, the universe, and taken a new step forward.

Aya Murata has attracted much attention in Japan and abroad for her bold, life-like beauty of form that seems ready to move, and her fine kneading technique.

The production process is very complicated: the parts used for the body of the work are fired first, then the parts are assembled as if they were stabbed into a kenzan, and the firing process is repeated. Murata's works are often colorful and vivid, yet they also have a sense of strength and venom. This is because Murata recognizes that the poison is the one to bring the life force. Mushrooms, frogs, and other vivid and beautiful things are all poisonous. But that poison is strength and life force. Murata says that, compared to humans, this poison is jealousy, ambition, and desire, which are generally considered ugly. But a person who is completely devoid of such emotions would forget his or her ambition and become a boring person. Murata says she hopes that viewers will sense in her works the life force that stretches upward, transforming emotions that are considered ugly into energy.

# 桃青

Although Tomita and Murata express themselves in very different ways, they share a common theme and source of inspiration for their work. In addition to Tomita's and Murata's latest works, the main attraction of this exhibition is the opportunity to perceive the similarities between their works.

<Artist>



Mikiko Tomita

1972 Born in Hirakata City, Osaka

1996 Graduated from Kyoto City University of Arts, Department of Crafts, Ceramics Course  
Kyoto City University of Arts, Graduation Works Exhibition (Alumni Association Encouragement Prize, Tomimoto Prize)

Solo Exhibition

1999 Gallery Maronie, Kyoto

2000 INAX Galleria Ceramica, Tokyo/Sapporo (Tokyo, Sapporo)

2002 Workshop IKUKO, Kurashiki, Japan

2013 Kurakudo Gallery, Kyoto, Japan

2016 Yuyusha Gallery, (Aichi) '07 '12 '13

# 桃青

2017 Meguro Ceramic Museum, Mie '03 '06 '09 '11 '14

SHILVER SHELL (Tokyo) '07 '11 '13 '15

And many more

## Group Exhibitions

2001 Galleria Ceramica 11 Artists Exhibition, World Tile Museum, Tokoname, Japan

2003 Flower of Contemporary Ceramics: Artists from Western Japan (The Museum of Ceramic Art, Ibaraki)

2008 "Saint Sex Spirit: Seducing Crafts" (Shinjuku Takashimaya, Tokyo)

2009 "Takaramono for the Future" (Nihonbashi, Shinjuku, Osaka, Kyoto Takashimaya)

The Power of Decoration" (The National Museum of Modern Art, Tokyo, Crafts Gallery, Tokyo)

2010 "The 5th Paramita Ceramic Art Grand Prize Exhibition" (Paramita Museum/Mie)

Touch Fire: Contemporary Japanese Ceramics by Women Artists

(Smith College Museum/USA)

2015 "KOBE ART MARCHE" (Kobe Meriken Park Oriental)

SOFA CHICAGO (Smith College Museum/USA)

2018 Square Exhibition (Utsuwa Ikkaku/Kyoto Osaka Tokyo)

And many more

## Collection

Ishikawa Kutani Technical Training Institute

Tokyo International Forum Art Shop

Smith College Museum /USA

# 桃青



Aya Murata

1979 Born in Kyoto

1998 Graduated from Kyoto Municipal Douda High School of Arts and Crafts, Lacquerware Department

2000 Graduated from Kyoto Art Junior College, Department of Ceramics

2004 Completed the Ceramic Molding Course at Kyoto Prefectural College of Ceramic Technology

## Solo Exhibitions

2004 Gallery Maronie Solo Exhibition (Kyoto) '05 '07 '13 '17

2011 New Taipei Municipal Yingge Ceramic Museum (Taiwan)

2012 SILVER SHELL (Tokyo)

2013 SAIHODO GALLERY (Tokyo)

DER-HORNG ART GALLERY (Taiwan)

2016 GALLERY KIKIKAN (Kyoto) '08

## Group Exhibitions

2012 "Mystery! Fun! Gendai Toge: A Child's Guide to Ceramic Art" Ibaraki Prefectural Museum of Ceramic Art, Ibaraki, Japan

2013 Special Exhibition "20 Years of Artist in Residence" The Museum of Ceramic Art, Shiga, Japan

2014 "Contemporary Ceramic Phenomenon," The Museum of Ceramic Art, Ibaraki, Japan

# 桃青

2013 "Interesting! Wonders! Wonder!" Four Emerging Ceramic Artists, Saibodo Gallery, Tokyo, Japan '14 '15 '16 '17

2017 "Object Exhibition," Yusai Museum, Tokyo

2018 TEO HUEY MIN, MURATA AYA Exhibition, Gallery ENTORREZ, Kobe, Japan

And many more

## Collection

2009 KOREA CERAMIC FOUNDATION, Korea

2010 Tainan National University of the Arts, Taiwan

2011 New Taipei Yingge Ceramic Museum (Taipei)

2012 Shiga Ceramic Cultural Park, Shiga, Japan

We would be very pleased if you could introduce us in your magazine or your company.

If you have any questions about the publication or lending of photos, please contact us at the following address.

Press Contact: Yoko Imanishi

[imanishi@gallerytosei.com](mailto:imanishi@gallerytosei.com)

Tel: 075-585-5696 Fax: 075-585-5695